

Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 53 (1980)

Heft: 5

Vereinsnachrichten: Association suisse pour le plan d'aménagement national ASPAN groupe de la Suisse occidentale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Association suisse pour le plan d'aménagement national AS PAN groupe de la Suisse occidentale

Journée d'étude sur la protection de la nature et des sites dans les communes

le jeudi 5 juin 1980 à Morat, Hôtel de la Couronne

Programme

Matinée

- 9 h. Ouverture de la journée par M. E. Choisy, président de l'Aspan (SO).
Conférences sur le thème: «Protection de la nature et des sites dans les communes».
- 9 h. 15 A. L'impact écologique des techniques modernes d'agriculture et de viticulture, par M. P. Goeldlin, professeur associé d'écologie appliquée à l'Université de Lausanne et à l'EPFL.
- 10 h. 15 B. Maintien de la végétation et protection des sites dans les villes et les agglomérations, par M. P. Baertschi, chef du service des monuments et des sites du canton de Genève.
- 11 h. 15 C. Protection de la nature et des sites dans le cadre des aménagements locaux, par M. J.-P. Vouga, membre de la Commission fédérale des monuments et des sites.
- 12 h. 30 Déjeuner à l'Hôtel de la Couronne.

Après-midi

- 14 h. Travaux de groupe, examen de trois cas concrets en rapport avec les exposés du matin.
– Groupe A: animé par M. O. Lasserre du Service romand de vulgarisation agricole.
– Groupe B: animé par M. B. Lieberherr, de la fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage.
– Groupe C: animé par M. P. Goeldlin.
- 15 h. Présentation du travail et de la réflexion des groupes en séance plénière.
- 16 h. Questions aux orateurs du matin et aux animateurs des groupes de travail.
- 16 h. 30 Fin de la journée.

Inscriptions (nécessaires): Auprès de M. P. Debrot, architecte-urbaniste, Port-Roulant 1a, 2003 Neuchâtel.
Participation à la journée et repas, y compris boissons et café, 60 fr.

Etudiants 15 fr.

Etudiants ne prenant pas le repas, participation gratuite.
A verser au CCP 10-11902 de l'Aspan SO, Lausanne.

Délai d'inscription et versement: 2.6.1980 au plus tard. Les personnes inscrites recevront une carte de participation et de repas.

Société coopérative de cautionnement hypothécaire pour coopératives suisses de construction et d'habitation

Assemblée générale ordinaire

Chers Coopérateurs,

Vous êtes invités à participer à la 23^e assemblée générale ordinaire, samedi 7 juin 1980, 12 heures, au Restaurant de la Grenette, Place Notre-Dame, Fribourg.

Ordre du jour

1. Procès-verbal de la 22^e assemblée générale ordinaire.
2. Rapport de gestion 1979.
3. Comptes annuels et bilan au 31.12.1979.
Rapport des vérificateurs des comptes.
Votation pour donner décharge au comité.
4. Election des vérificateurs des comptes.
5. Propositions individuelles.
6. Divers.

Le Président: E. Matter
Le Gérant: W. Albrecht